大英夜報

TA YING YEH PAO

中華民國三十年八月二十日（星期三）（第一一四三號）

英商大美圖書公司出版 總編輯 電話九〇七八一 九三四五七

恒昌紗號 紗業會員創辦
▲專營代客買賣▼
棉紗・焙赤・
當日證金 棉紗每包五十元 焙赤每兩三十元
佣金 棉紗七角半 焙赤一元半 隨時均可交割
營業時間 上午九時至十二時 下午二時至四時
▲棉紗多空不取利息▼
▲情報多，行市準▼
▲歡迎各界惠顧▼
地址 天津路南京飯店後面乾記弄內念九號 電話九〇七九六 九三二二〇

▲說明▼
因爲「肺母」係以智阿可（即魂甚怪阿冠鉀鹽）爲主劑；並配以遠志及海葱根與糖漿，及香料同混和，使其味甘美可口，便於服用，故凡怪阿冠所能統治之症，如咳嗽無痰，氣管炎之病，以及因感冒而起之傷風咳嗽，肺母均有特效。又因怪阿冠爲補肺神藥，凡醫師或藥師均能道及之，而本品則爲其流基之鉀鹽，故效力倍強而副作用更少，其他如結核性咳嗽（即肺癆咳嗽）若每次和以三到五公分之葡萄糖酸鈣一同服用，亦可阻止症候之進行，漸入於痊可。
中歐榮記藥房出品 上海五馬路河南路口 電話九〇四四九

治咳聖藥・
肺母
▲主治▼ 咳嗽多痰 喉頭作癢 肺癆久咳 無痰乾咳

醫學博士
儲麟蓀
內科兒科診療所
地址 靜安寺路八〇三號同孚路口中國銀行三樓
電話 三五六七八
診時間 上午十一時至十二時 下午五時至七時
診金 上午三元 下午十元
出診 星期日下午停診
門診X光透視及驗血大小便等免費

配戴大明眼鏡
辦事心曠神舒 倍增精美 健強唯一良伴 孤島老人終目力不變 絕對信仰
專門人才 驗光配目
驗光絕對準確 負責矯正目光
大明眼鏡公司
天津路一七三號盆湯弄東首 電話九二八四七

日徵發全國船隻 供海軍部使用
泰與馬來邊境形勢轉緊
英軍集中者七萬二千人

【紐約二十日急電】據倫敦傳來消息，日本已將全國船隻，供海軍部使用。

【西貢二十日急電】泰國與英國屬地邊界，形勢十分緊張，傳泰與馬來鄰境，英軍集中七萬三千人。（包括印軍在內）

【重慶二十日專電】快訊社訊：據華方軍訊，自日佔越南部後，瓊島日陸軍紛紛調越，有近衛師團，第十二師團等部。近又抽調其第四艦隊主力艦榛名號，及航空母艦千代田號等，開赴越南，並探悉日某大將曾一度由瓊島飛越，計劃駐越南部之海空軍根據地。又在三灶島方面之日機，亦續有飛往越南。

【新加坡廿日電】快訊社訊：據西貢消息，越南日軍繼續增加，現已達十五萬人云。

程潛赴莫斯科 中蘇傳將簽約
有成立互助協定可能
蘇加速籌開三強會議

【倫敦二十日電】此間向來可靠方面昨日證實所傳程潛將軍已離重慶首途赴蘇之說。衆信，此次訪問爲中蘇參謀本部人員談話之預兆，此項談話結果蘇聯與自由中國間或將成立一互助協定及接近之軍事政治顧問。

【瑞典京城二十日電】外訊：倫敦每日郵報昨宣稱，除前線之戰事不談，英美蘇在莫斯科所將舉行之會議，將爲蘇聯空前之盛大事件，克姆里林宮地下已築有避彈及避瓦斯地窖，以爲會議之用，同時將舉行民衆示威以證明英美蘇之團結一致云。

【倫敦二十日電】外訊：此間觀察家又認爲內閣會討論，莫斯科三強會議之英國人選。惟至今爲止，尚未有所決定，衆信現在華盛頓之英供應大臣皮佛勃洛克或將前赴莫斯科。此在權威方面則以爲外相艾登決不致參加會議，邱氏係昨晨九時念七分自其海上會議抵此。其夫人及各內閣閣員亦到場迎迓云。

華軍克郝穴後 向沙市大包圍
晉南華軍已進抵同蒲路東側
國際形勢惡劣日在華取守勢

【本報重慶廿日專電】鄂西對沙地區華軍，在郝穴方面獲得大捷後，連日續將岑河口以南日騎全部肅清，刻已對沙市採取大包圍形勢，正運用優勢戰術，逐步向沙市市區推進。沙市外圍，均入華軍控制。

【本報重慶廿日專電】晉南華軍，在芮城以西，活躍甚烈，永濟日軍，已漸次肅清。華一〇四師精銳，連日越過中條山各地帶，向虞鄉進擊，已逼近同蒲路東側，控制解縣虞鄉間日交通。

【本報重慶二十七日專電】[illegible]水一帶，日軍千六百[illegible]日起，集援三千餘、分股北犯，華軍陣地，與華軍發生劇戰，雙方在黃塘圩一帶，往返多次，十八日，華某部生力軍，自北江南下，首將在三水西北強渡馬房一股日軍擊退，並將蘆苞赤白泥以南肅清，日鋒頓挫。

【本報重慶廿日專電】港訊，長江方面及浙閩沿海一帶日海軍第三艦隊，近均紛紛他駛，開往越南方面，已達二十餘艘，日並將華中前線、洞庭與鄱陽湖各艦艇指揮部裁撤合併，足見因國際情勢，日形惡劣，爲應付未來危機，已被迫在華改採守勢。

伊朗大隊陸軍 開往煤油礦區
英蘇兩國駐土耳其大使 以發展情形詳告土政府

【倫敦十九日電】哈瓦斯社訊：「每日民聲報」頃載稱，伊朗軍隊業已自該國京城開往東陣煤油礦區云。

【安加拉二十日電】路透社訊：英蘇致伊朗關於大批德國人逗留伊境事之照會，土耳其報紙對之未續有批評。即駐土英蘇大使，已將發展情形詳告土政府。

美國正考慮 貸蘇鉅欵
供給軍火十萬萬元以上
美國務副卿將接見蘇使

【紐約二十日電】路透社華盛頓訪電，國務卿赫爾昨招待新聞記者時，曾言及美國對蘇供以信用借款之問題，赫爾謂蘇聯現金存於美國者，僅有四千萬元，故蘇聯雖以立須付價值在此數以上之戰具。惟蘇聯曾聲明一切採購皆擬付值，今以信用借款給予蘇聯之問題將由財長與中央借款，行政員決定之云。蘇聯雖僅有四千萬元存於美國，但據若干方面之消息，蘇聯所請求之供給值在十萬萬元以上。

【華盛頓二十日電】國務部方面傳出消息稱，蘇聯駐美大使烏曼斯基定今日午後，與美國副卿會晤。

溫莎公爵 將訪華盛頓

【華盛頓二十日電】路透社訊：巴哈馬羣島總督兼總司令溫莎公爵夫婦，有準備下月往游加拿大，視察其在加爾喀利所置農場之說。國務卿赫爾，昨稱：渠聞諸英大使哈立法克斯，溫莎公爵擬來遊華盛頓，但渠未聞其詳云。

邱吉爾 星期日廣播

【倫敦二十日電】外訊：邱吉爾首相定星期日晚八時（上時時間星期一晨五時）向帝國廣播演說。

立法院通過 郵件增資條例
◆平信增爲一角五分

【重慶十九日電】哈瓦斯社訊：增資條例，已經立法院通過，定下月起實行。聞平信將自八分增爲一角五分，其他類推，此次增資，仍爲彌補物價高漲後，郵局收支不敷之用。

埃及停止 對日出口

【加拉廾日電】外訊：此間接開羅報告稱，埃及政府業已頒布禁止貨物出口運往日本之命令。但事實上此項禁令極少實際上之重要性，蓋自一九四〇年以還，日埃貿易，幾已完全停頓矣。

泰國否認日曾提出 哀的美敦書
泰國政府昨已局部改組

【仰光二十日電】路透社訊：盤谷無線電昨夜廣播公報，對於外傳日本已向泰國提出哀的美敦書，限八天答復之說，予以否認，並謂駐泰日代辦訪問泰國首相聲明，外傳消息不確云，該公報又稱，泰日關係未有變更。

【盤谷二十日電】外訊：泰國國防副部長姚德香中將，昨被任爲國防部長，此項職務原由總理兼任。不管部長鑾郵電局總裁阿鑾汪少校，業已被任爲新設之交通部長云。

英國否認與日 談判換物協定
荷印表示決不售物品與日本
民主國經濟壓力日杌隉不安

【倫敦二十日電】外訊：日本昨日投意傳出消息稱，日本與英國及荷蘭即將成立一物物交換協定，此項報告已經英國方面之否認，然此間人士昨日以爲，日本傳出此項報告證明東京在民主國經濟壓力之下，已開始杌隉不安感覺苦惱。荷蘭權威方面承認荷印私人公司，尤其爲加啡、茶，及糖商會與日本方面討論貿易，然力稱，彼等未得荷蘭當局之出口執照決不能售物品予日本，而荷蘭當局對此殊無允許之象。此間權威方面稱，荷蘭決不致重新以油出口，並稱私人公司之談話中，亦不致轉換產包括在內，日本橫濱正金銀行與大英銀行當局談判以物易物，合衆社稱，「關於橫濱正金銀行與大英銀行當局談判以物易物之故事，並不確實云」。

【倫敦二十日電】路透社訊：昨夜此間發出負責文告，據謂英日談判物物互換協定之謠言，似由橫濱正金銀行所得之情報而起。該項情報實及在將來核准的貨物流動中，銀行所可許有之運用。事實原來如此，爲完全維持凍結之效力起見，凡被凍結之款，不得放出，以接濟對日之輸出，惟現擬一種辦法，如在任何特殊事件中，決定發給日貨進口之執照，則此領有執照之輸入，其付款須付入清算賬，而清算賬下之款，僅可用以支付領有執照之對日輸出，凡核准之貨物，爲清算賬下之款所可撥付者，始可發給輸出執照。目前英帝國他處亦皆佈置與此同樣之辦法，而外交官與領事之維持費，亦以同樣方法供給之云。

古巴京城 恢復常態

【古巴京城二十日電】路透社訊：星期一日發生爆炸與失火事後，此間狀況現已如常。計受爆炸損害者有商店十一家，損失一萬二千元。古巴總統與總理及警長等商權後，宣佈將採行各種計劃，以保公安，並對於受傷者予以特殊照料。警察認此次炸傳暴行，係火藥政治所造，以圖引起恐慌。事存可注意者，被擲炸彈者，皆爲著名西班牙人之住宅，與商店。而此案之發生，適在內務部長担任保障西班牙人安全之後。

義國政界人士 對歐戰表悲觀
認現行歐戰將延長十年之久

【羅馬十九日電】哈瓦斯社訊：法西斯政制報本日發表社論，對於義國政界人士所云，現行歐戰勢將延長十年之久一節，大肆抨擊，略謂現行歐戰決不致延長十年，其最簡單之理由，厥爲十年之後，不論戰勝國或戰敗國均將杳無人烟。按義國刊物之認爲歐戰行將延長十年者，一爲職業團體部長鮑泰所辦之法西斯批判雜誌，一爲外長齊亞諾家屬所辦之電聞報。

德機又在土境降落
機師被土警察逮捕

【土京二十日電】塔斯社訊：最近德機一架在安納吐利亞降落，德機師在降落後立毀文件甚多，旋由土耳其警察到場將彼等逮捕。德機師竟自稱係「迷路」，但土國通方面謂德機師帶有重要訓令飛赴伊朗交與德間諜，該機師並攜有王國軍事目標照片，多料德侵略土國爲期已不遠。

美總統次子 昨抵倫敦

【瑞典京城廿日電】外訊：據倫敦傳來消息稱，羅斯福總統次公子埃利沃特上尉，昨日行抵倫敦，最近羅邱二氏在大西洋舉行會談，埃利沃特亦曾參加，且聞埃利沃特爲總統親近僚屬之一云。

菲總統奎松 六十三誕辰

【華盛頓二十日電】路透社訊：昨爲菲列濱總統奎松六十三誕辰，美國副總統華禮士，從華盛頓發出廣播，向奎松致敬，而奎松亦從馬尼剌通無線電發言答謝，並稱菲列濱人民生死與美國相共云。

財政部擬舉辦 食鹽專賣

【重慶十九日電】哈瓦斯社訊：關係方面息，日用品專賣事，財部在積極籌劃中，惟大致將先辦食鹽專賣，就現有鹽務機構，設法中國鹽業公司，一切均爲商業化，資金由鹽務國庫資款四萬萬元，作爲基金。

古柏即赴荷印 商合作問題
將便道赴澳洲一游

【紐約二十日電】路透社訊：英戰爭內閣遠東代表特夫古柏，昨在此告新聞記者，渠不久即往荷印，與荷印當局討論合作事宜，並且擬往澳洲一遊。渠之使命有二，一爲調查事實，而報告英政府，一爲實施交換調整之計劃，渠往澳洲、維亞之目的，在覓取格外直接交換意見之機會，渠於此願聲明者，渠之使命係在遠東目前緊張局勢發生以前所決定，並非爲對日本。云古柏定八月二十六日由舊金山出發，九月二日可抵新加坡。

羅馬傳德國 將侵佔瑞西

【紐約二十日電】此間昨日所接羅馬傳來之通訊稱，德國當局已開始控制義大利、瑞士，法國及西班牙間之鐵路乘客交通。報告並未提及德國在瑞士邊境何處實施管制，推測德方或已再度集中車輛，俾能佔領入瑞士及西班牙[illegible]。

南路敖得沙等地 蘇德展開惡戰
柏林續遭蘇機猛烈轟炸

【莫斯科十九日電】哈瓦斯社訊：紅軍總司令部頃發表戰報稱：「紅軍本日在前線各區，尤其是在金基浦、諾伏戈洛特，戈梅爾暨敖得薩等區，賡續激戰，本月十七日，蘇聯空軍與德機發生空戰，共擊落德機二十八架，是日夜間，蘇聯機轟炸普波埃斯蒂城，飛行員曾目睹各地發生爆炸，並起火延燒，昨日又擊落德機二十架，我方亦損失十二架，此在黑海方面，蘇聯轟炸機擊沉運輸艦兩艘，另有一艘起火延燒云。」

【莫斯科二十日電】蘇聯情報局發表戰報稱：十九日蘇德戰線全面激戰，北路之金埼薩浦，南路之敖得沙及諾伏格拉，戈墨爾之戰事尤爲猛烈。

【莫斯科二十日電】塔斯社訊：北路方面，尼姆柯夫率領之紅軍攻陷芬白衛島司令部一處，芬白衛隊千餘被擊斃一營，紅軍並獲戰利品甚多。

【莫斯科二十日電】塔斯社訊：在某山地作戰，紅軍獲勝，先是德坦克來攻，蘇聯平射砲埋伏樹林中，俟敵迫近，乃迎以猛烈砲火，德坦克爭相逃遁，敵步兵兩連投降，紅軍乘機前進，三日中進展十公里，盡佔當地要點，德軍第十五師八十八團死四百傷千人。

【莫斯科二十日電】塔斯社訊：昨夜蘇聯飛機又進襲柏林區，向德軍事及工業目標投下大批燃燒彈及高度爆裂彈，引起大火，各機均安返原防。

【莫斯科二十日電】塔斯社訊：前夜吾空軍猛炸羅馬尼亞普魯斯帯城，引起大火。

【莫斯科二十日電】塔斯社訊：前夜蘇機夜襲柏林，投下燃燒彈與高度爆裂彈，命中柏林軍事與工業目標，頓時叢火爆炸，蘇機完成任務，全體安返原防。

【莫斯科二十日電】塔斯社訊：[illegible]十八日蘇德空軍作戰激烈，蘇聯空軍亦損失十二架，十七日蘇德空戰中，德機二十八架被擊落，黑海方面吾空軍擊沉敵運輸艦二艘，另一艘亦中彈起火。

美靜待日本答覆 將採斷然行動
赫爾接見中國大使胡適 對中國之贊助深表感激

【華盛頓二十日電】國務卿赫爾昨日稱：美國對於拒絕允許美僑離日一事之完全及滿意之解釋，至目下爲止，國務院自美國駐日大使格魯處所接到之各種報告，尚不足够完全行動。以使美國採取任何確切之行動。赫爾曾與陸長史汀生作簡短之會晤，事後稱會議純爲對於國際局勢一般情報之交換。同時赫爾接見中國駐美大使胡適博士，胡適正式宣佈中國對羅邱八大戰後程序表示贊成。赫氏稱，渠聞知此項贊助後，甚表感激，並說渠舉世對於羅邱宣言之好評。赫氏稱，渠對於美國與維希之關係，並未獲得進一步之情報。

【東京二十日電】外訊：日本外務當局發言人昨在情報會議席上，論美英蘇密切合作一事曰：日本政府密切注意其發展，唯持觀望態度。關於美英蘇合作是否違背日蘇協定一項問題，該發言人答曰，此事尚待證明，惟美國軍火運往海參崴一事，則極爲日本關切，因美國轟炸機已經運抵海參崴之說，則未獲得證實云。

邱吉爾昨召開 戰時內閣會議
報告羅邱會談經過

【倫敦廿日電】外訊：首相邱吉爾昨日召開戰時內閣特別會議後，與英王喬治同餐。邱氏以羅斯福總統之親筆兩件呈交英王，與英王同在約二小時。可靠權威方面稱，邱吉爾曾詳細向內閣作精細報告渠與羅斯福總統海上會談之經過，及美英軍事專家與參謀本部人員談判所得之結論。

傳英軍數百人 向法試行登陸

【倫敦二十日電】快訊社訊：據柏林方面消息稱，昨日有英軍數百人，乘一隊「三百艇式」巨艇兩艘，偷渡海峽，在法國某港附近海岸試行登陸，與岸上德守軍發生激戰後，英艇旋即退去云。

保衛美洲會聯絡員 主張完全參戰

【倫敦廿日電】路透社訊：保衛美洲會聯絡員史何特「近從華盛頓返英」[illegible]主張美國[illegible]援助英國[illegible]採取完全參戰[illegible]。

社論 希特勒患神經衰弱病

昨日瑞士有一電傳，謂德希特勒近患重病的神經衰弱症，心神異常不寧，現在只能[illegible]。

德國攻蘇，歷八週餘，仍無所成就，而又於西南路有[illegible]，納粹戰爭已遭受打擊。[illegible]助方面的活動，即將爲英蘇兩國共同[illegible]，非結大軍於[illegible]，亦終未敢進擊[illegible]。[illegible]不敢向泰國[illegible]，不肯立[illegible]向蘇聯[illegible]，只有[illegible]。

再反觀民主國家的陣線，卻一天天[illegible]，英美蘇三強會議行將舉行，因之反法西斯活動，更蓬延於全世界。德國在非[illegible]，海軍又[illegible]，幾乎等於零，徒[illegible]勒的助手。[illegible]希特勒的[illegible]，何異於自殺？[illegible]失望，不是要使德國的武力完全崩潰，無怪希特勒的神經要由心神不寧而至於衰弱，日後[illegible]。

王大吉香號

規模宏大 香業鼻祖　全國著名 堪稱獨步　發展營業 普遍服務

特設聖母院路聖達里口第三支店定於今日正式開幕

供給國內必需品外匯 維護正當商人貿易
中交兩行靜待部令頒佈辦法 各業商人對政府措置表擁戴

中國外匯平準基金委員會，公佈管理上海匯市辦法後，凡進口商經營之進口物品，不在禁止輸入之列。而爲國內所必需者，得依法請求購買外匯。匯豐花旗等十四家銀行，以及中中交農四行，供給必需品外匯後，得向平準基金會申請補進，旨在鞏固法幣信用，維護各業正當貿易，上海各業商人，對政府之措置，一致表示擁戴。

奢侈等品 扒進黑匯 記者昨向關係方面探悉，上海租界區域，因環境特殊，江海關對中國政府一九三九年七月一日頒佈之非常時期禁止進口貨品辦法，以及出口貨物結匯頭寸懸殊辦法未遵令實施。所以奢侈品及非必需品，如洋酒，白糖，罐頭，葉烟，蔬菜，以及帶有奢侈性之毛貨，棉貨，木材，紙張，竹木，藤器，土石，製品，及可覓取代用品之液體燃料等，輸入中國，以上海爲唯一之大口岸。因依法不得申請外匯，所以均向黑市購買，而各友邦銀行依然售給，惟價格較平準基金會所定匯率爲短。

出口外匯 自由賣出 惟平準基金委員會所規定各銀行供給應禁品之外匯，不得向該會申請補進外匯，所以各銀行之供給應禁品之外匯，均視自己頭寸而定，對應禁品，絕對不予供給，至以出口商人因上海特殊情形，所得之外匯頭寸，均不依法結售與中國交通兩行，自由在黑市場賣出，由銀行經手轉供給與各採辦應禁品之進口商人，故上海外匯黑市經平準基金會規定匯率後，竟有黑市中黑市匯率發生。

申請辦法 待部令頒 中國交通兩銀行經理部外匯職員，對記者稱，自由區域必需品之輸入，得向外匯審核委員會申請法定外匯。上海方面必需品之輸入，得照平準基金會所定匯率購買外匯。至於上海方面必需品輸入，購買外匯詳細辦法，尚待財政部命令頒布。關於各業之申請外匯事宜，及土貨出口結匯，政府爲集中起見，指定中國交通兩銀行負責辦理之。

前川軍劉湘部下團長 被後妻生女告發
謂調戲不遂擊傷頭部 臨審原告忽撤回告訴

前在川軍劉湘部下爲團長之湖北人劉礎，現年六十歲，自卸任後，即來滬與揚州籍人殷張氏姘識，同居於勞合路五十八號門牌，氏乃屬女巫，故在居所設置佛堂，代人決疑治病，劉則幫助一切，殷氏與劉同居之時，其前夫所生之女，（時年十三歲）亦攜來同居，旋經嫁與在法工部局爲苦力之王某爲室，但王殷氏仍不時歸寧母家，前日深夜一時許，王殷氏忽投老閘捕房報告，謂頃間在母家，被父劉礎從對我加以調笑，經我拒絕，致觸劉怒，竟以鐵錨將我部擊破，請求拘究。經華探張岩調查屬實，乃將劉拘捕，但劉則矢口否認。今晨解送特一法院刑五庭，捕房律師依刑法二七七條傷害罪起訴，詰之劉，則否認有調戲事實，謂因王殷氏行止不檢，而其夫將時來責問，故加規勸，詎氏將我掌頰二下，故忿極以追擊之云。而王殷氏以劉係屬尊長，表示不願告訴。沈推事以本件乃告訴乃論之罪，告訴人既表示不願追究，應予照准，乃宣示本件不受理，劉開釋。

財政部通令各業 救國公債付本息
由中中交三銀行經付 准八月底起開始付款

財政部爲維持債信起見，已令飭各地商會暨各業同業公會，對民國二十六年九月一日發行之救國公債國幣五萬萬元第一次還本暨到期息金，已由部於國庫稅項下撥出，交中央銀行專款存儲備付，飭各持券人於八月三十一日起，向中中交三銀行暨各地分支行處領取應付本息。至第一期息票，係於二十七年八月三十一日開始付款，截至三十年八月三十一日止，即屆三年停止付款期限，望各持券人未領者，速於限期前，前往領取，逾限停止存給。記者昨向中中交三行上海分行探悉，該三行上海分行，因環境關係，暫不辦理救國公債付款，望各持券人向香港中中交三行港分行領取，凡領取本息者，應先索取申請書填明後，附中籤債票，或到期息票，請求領款云。

車夫被捕
妹婿綁內舅

赫德路一千式百號滬江製銅廠廠長紹興人金華亭，本年六月四日午刻，在廠中寫字間辦事時，被其妹夫魯仁林邀同匪徒三名，袖出手槍恫嚇聲張，並用手銬將金銬住，拖出廠門，推入預備之假照會三百五十九號（某國軍用車之執照）汽車中，向滬西勞勃生路赫德路疾駛，適被華捕瞥見，聞車中有人大呼綁票，乃將鐵絲網拉阻，并將情急停車，事主金華亭相繼下車，分別奔逃。匪首開槍拒捕，結果六三二號華捕彈中要害，倒地斃命，餘捕均受微傷，匪方開車人馬松濤，亦腿部中彈，踣地就擒，事主金華亭當場脫險返廠。馬匪帶入捕房，解送巡捕醫院醫治。今晨解送一特法院，捕房律師稱，本案起意犯魯仁林，係金之妹夫，因前向金借款五千元未久，嗣又書寫恐嚇信，而魯及在逃三綫匪無從拘拿，請爲延期，姜樹滋推事諭仍還押，改期再核。

南洋撤退日僑 今晨過滬

法國郵船公司之震飛元帥號，此次由海防西貢取道馬尼剌來滬，於停靠小呂宋口岸時，承載由南洋各地集中在菲島之日僑四百名，撤退過滬赴日，該輪業於今晨七時三十分抵滬，輪泊公和祥碼頭，其他尚有乘客八十三名，係由海防登輪來滬者。除有貨物一百五十噸外，另有貢米五千包，亦由震飛輪運抵此間云。

上海百年 （六九） 靜純
上海之水利（續） 歷代治理吳淞江路史

宋淳熙十年，命秀州發卒浚治松江太湖之水，遇旱卽開西廳堰，放入泖湖。（見青浦縣志，卷五）

元至元三十年，植霖涼，知水人潘應武與吳傾張桂榮等，承浙東僉院宣慰命，相視合修河渠，卽潮田開新港三，闊三十餘丈；及浦大盈趙屯二浦。翌年詔中書左丞郎中都剛迭失等擊吳淞江，多用邑人曹知白策。（見青浦縣志曹知白傳）

元大德二年，立浙西都水庸田使，專一修築圍岸，疏浚河道。尋罷。至八年任仁發奏立都水監，開吳淞江，置木牐。松江府志引名臣事略吳淞江記，謂：「歲甲辰前海千夫長任仁發，以吳淞江故道湮塞，震澤之水失其就下性，爲浙西民害垂二十年，上疏條其利病疏導之法。中書省以聞。特命平章徹里董治其役。始於大德八年冬十一月經前二日，西自上海縣界吳淞舊江，東抵嘉定石橋洪，迤邐入海，長三十六里一百八十步三尺，深一丈五尺，闊二十五丈，役夫一萬五千，爲工一百六十五萬一千六百七十有奇，至九年二月晦畢工。復置閘竇：復開江東西河道，置木牐。（見江南通志及青浦縣志。但江南通志以任仁發上疏，及徹里開江一役，分記於至元初年及大德八年，其間相隔三十餘年之久。今查甲辰歲卽是大德八年，上疏及開江，是同一年內之事。而青浦縣志記是年共開二萬二千一百五十丈。其數目與此亦不相同。）」

日扣留美國貨輪 交涉後始釋放
係初次由舊金山來滬 原因爲曳引物超限度

美國總統輪船公司貨輪亞力山大號，於本月十六日由舊金山駛來上海，該輪進口後甫經南市封鎖綫水柵處，突遭日海軍扣留，經交涉後，日海軍於十九日午後釋放，准予繼續出口。據聞被扣原因，乃以該輪之曳引物超出七呎尖高限度，與航行有礙所致。據美總統輪船公司方面消息，該輪甫於最近奉命來滬，參與貨運，本在舊金山灣服務，十六日抵滬後，船泊老大來船公司船塢卸貨，致遭日方扣留。該輪經釋放後，本擬於次日即行啟輪離滬，乃以大雨關係，將航期展緩云。

長江水勢 連日銳漲

江海關巡緝運星號，已奉派赴浙海巡弋，流星及海光，則奉派調至長江口巡視。漲水標椿，在長江近日逐段勢甚銳，尤以蕪湖九江兩段內各水道，爲甚水勢如上漲不止，航輪已難自滬上溯至漢口，而船妻夜航，在馬當，焦山，各狹隘水道，已絕對禁止。中游宜昌水位，上漲亦銳云。

棋室 薛維翰

關於殘局

問：一車一兵一相，可勝一車一相否？

答：可。

問：炮兵士相全，可勝士相全否？

答：可。

第一六局 【紅先勝】 會師黃龍 林友蘭擬

最後勝利着法

兵七平六 將6進1 兵六平五 將6退1 車八平二 將6退1 炮九平六

將6進1 兵七平六 將6退1 車八進一 將6進1 車七平六

兵八平七 將6進1 兵七平六 將6退1 車七進一 將6進1

煤球公佈成本變更售價啟事

啓者敝廠等均用上等原料以求鍛燒，而於無形中減輕用戶負担，茲在極端困難之中，仍向海防等處採用上等原料，始終實事求是，爲社會服務。茲除於八月十八日具文將成本表送呈兩租界當局請求備案外，特將現在成本及暫改售價公佈如次：

煤球成本計算表

鴻基煤屑本及水腳八月份平均價國幣三百四十七元一角

鴻基屑百分之七四 計國幣二百五十六元八角五分

副屑百分之廿四（每噸國幣二百元） 計國幣四十八元

黃泥百分之十二 計國幣一元五角五分

以上共計國幣三百零六元四角 另加製造費國幣念九元五角

合共製成煤球每噸成本國幣三百三十五元九角

自八月廿日起暫改售價：同行批發（棧交行扛在外）每噸國幣三百廿元 用戶（送力免取）每担國幣十七元二角

義泰興 國華 光華 精華 中國 南洋 東方 越東 華通 圓圓 等煤球廠同啓 八月廿日

本號創設以來，歷有年所，荷蒙各界一致擁護，紛紛惠顧，不勝榮幸，茲值第三支店開幕之期，凡本號各種名香，貢燭，沉檀，速降，金銀錫箔，海外名香，一律創碼平售，貨必求精，價必求廉，惠顧從速。

大犧牲 散枝老山（每盒計一兩 原價八元一角 特價六元 一千盒爲限） 印度香（每盒六十枝裝 原價八角 特價六角 五千盒爲限） 錫箔 上列犧牲品贈品不在此列 ▲三天爲限▼

大贈品 購香五元以上贈送團扇一把 購燭拾元以上贈送千里香一匣 滿念元以上贈送女洋用檀香扇一把 多購多贈 三天爲限

播送精彩節目 廿日假座亞開電台 週波一〇六〇 電話九七七五〇
滑稽大會串
十二時至一時 趙寶山 楊天笑
二時至三時 姚慕雙 周柏春
三時至五時 筱快樂 於斗斗 楊柳郎
五時至六時 包一飛 程笑飛
六時至七時 劉春山 盛呆呆
七時至八時 何雙呆 沈笑亭
八時至十時 裴揚華
十時至十二時 江笑笑 鮑樂樂

廿一日假座天蟾電台 週波一〇三〇 電話九六九〇二 九五八四六
申曲大會串
十二時至一時 顧月珍 一時至二時 解洪元 金光劇團 夏卿 邵濱孫 筱文濱 筱六英 施春年 沈秀山 汪秀英 石筱英 陳小孃 孔介彬 ...

電話 八八七 一八五五 二五五一 一六一 九五〇 ●電話購貨 隨接隨送

發行精美禮券

香燭之「王」 福至利「大」 財運順「吉」 貢燭名「香」 勤宣佛「號」 上海獨步 家宅興旺 臻集千祥 馥郁輝煌 長保其昌

總店 上海法租界自來火街口
新店 上海英租界新閘路梅白格路口
支店 上海法租界聖母院路聖達里口
老店 上海南市小南門外…
工廠 上海南市東門…

集中大藥房

專門配方 服務真誠

紀念開幕 盛備贈品 購者有贈 諸君皆送

犧牲品

單味	保利他命	大十元六角 小六元八角
含藥	保利他命	大十一元 小六元八角
25	濾爾膚	一元五角五分
一百	濾爾膚	四元九角五分
一百	強米太實靈	八元
	卅片好梅親	七元八角五分
	一百粒哈利巴	七元八角
	五百粒哈利巴	三十六元五角
	一百五〇粒銀色貴丹 每百瓶批發二十二元	
	三百君素	三元六角
	一千君素	十元〇五角
	萬有六〇六（〇，三）	一元四角五分
	（新鉛鈀）（〇，四五）	一元八角五分
	（梅佐兒）（〇，六）	二元二角五分
	獅牌臭虫藥水	三元一角
	獅牌蚊虫香	八角八分

今日開幕 特價三天

●地址● 白克路七四〇號（卡德路口黃家沙）

普通藥物 特價犧牲品 電話購貨 三六三四九 九七九一九 九〇八四七

具有二十年悠久歷史之大補劑

常服百齡機 保障康健

百齡機，係集合維他命等滋補原料，益以健胃潤腸之品精製而成，夫維他命爲唯一補身要素，燐補腦，鈣補骨，壯身祛療，故服之旺血液，益腦力，壯體格，健骨力，又佐以健胃潤腸之品以收開胃通便之效，宜其功力超羣，成爲日不可缺少之良劑也

每天早午晚三餐 各服「百齡機」三片

▲保障消化健全：無胃呆腹脹之病 ▲保障排洩通暢：無大便閉結之患
▲保障氣血充足：無面黃肌瘦之病 ▲保障元氣旺盛：無疲乏虛弱之病
▲保障腦筋靈敏：無頭暈目眩之病 ▲保障心神安適：無失眠怔忡之病

藥房均售

上海白克路二百五十號九福製藥公司成藥部

中央運動場 今晚八時起賽 回力球 六人單打十盤

包醫 花柳 毒門 神效疥瘡膏 乾疥濕疥膿泡疥楊梅疥，一付止癢，內付清血丸 [illegible] 每盒 [illegible] 上海北浙江路 [illegible]

專治 小腸疝氣 服藥不效者此丹輕者一付保好永不復發 單料三元 雙料六元 郵報另加 ◆上海北浙江路一百十二號◆ 國恩堂

逸園 亞爾培路 今日及明日暫停一天 六期照常 五時半起賽